

A BECEDÁRIO

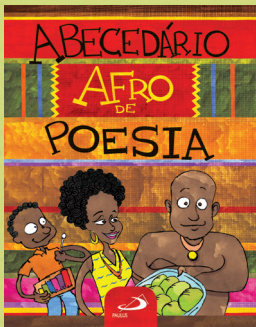
AFRO
DE

POESIA



 Especial Formação
de **Professor**


PAULUS



Abecedário Afro de Poesia

Autor: Silvio Costa

Ilustrações: Fernando Tangi

Elaboração do Projeto: Beatriz Tavares de Souza

*Beatriz Tavares de Souza é mestre em Linguística Aplicada e pós-graduada em Língua Portuguesa pela PUC-SP. Tem licenciatura plena em Língua Portuguesa e é bacharel em Língua Espanhola, também pela PUC-SP.

Apresentação

A obra oferece um conjunto de temas que se reportam à cultura afro imbricada e difundida de forma popular no Brasil. Os textos construídos de forma criativa reproduzem cenas em diferentes contextos, redesenhando a influência da língua e seus dialetos no nosso país sob vários aspectos.

Justificativa

O assunto explora a linguagem com questões ligadas às crenças, festas, culinárias dos povos africanos misturados à Língua Portuguesa. Tudo isso permite ao professor trabalhar com os alunos a presença dos elementos linguísticos do texto e estabeleça noções sobre a historicidade desses povos no Brasil, desde o tempo colonial.

Projeto pedagógico

Como reconhecer a influência afro na cultura brasileira.

Temas secundários

Lendas, crenças, valores, medo e castigos.

Temas transversais

Ética, Pluralidade Cultural, Meio Ambiente, Trabalho e Educação.

Indicação

Ciclo 1: indicado para alunos do terceiro ao quinto ano.

Áreas de conhecimento

História, Arte, Literatura, Geografia, Filosofia, Religião, Ciência Social e Política.

Objetivos

Contextualizar a obra, o autor e o tema. A partir da leitura compartilhada, familiarizar o aluno com o livro; desenvolver a oralidade, fazer do aluno um leitor e produtor ativo de seus próprios textos; vivenciar, conhecer a maneira pela qual a linguagem do Continente Africano se manifesta em toda cultura brasileira.

Propostas de atividade

Antes da leitura – Para saber mais, vamos à História

A nossa sugestão é que o professor explique aos alunos sobre a mistura de costumes vindos da África: suas características, seus elementos; as festas, danças, a tradição, ritmo, coreografia e com tudo isso a língua e dialetos. Mostre os aspectos de influência na Língua Portuguesa. Nos costumes, pistas onde aponta os valores sociais.

Iniciando a leitura

Solicite aos alunos manusearem o livro, observando o nome dos autores, da editora; a data de publicação. Repare a capa, as imagens no intuito de perceberem o que elas representam nas ilustrações, nos detalhes do todo. Responda oralmente: qual sua opinião sobre os traços, cores? Qual a primeira impressão que o livro causou? Sugerimos a leitura entre os alunos, aplique a dinâmica do professor mediador: monitore, aprofunde o sentido do texto. Mostre o glossário das últimas páginas para consulta do significado de palavras.

Sugestões

Propicie o diálogo e a troca de ideias entre os alunos, de modo que todos participem.

A partir da leitura

Organize os alunos em pequenos grupos, de modo que cada grupo fique responsável por um capítulo ou assunto. Cada grupo pode, entre outras atividades: fazer pesquisas sobre o tema; desenhar (criar uma xilogravura); reconhecer verso, estrofe; explorar as rimas; marcar no texto os sons e as palavras que se repetem; explorar o sentido (significação) do texto e da linguagem. Musicar o texto ou declamar; transformar o poema em prosa ou vice-versa, transformar em história em quadrinhos; dramatizar a história.

Proponha uma apresentação de seus trabalhos, planejando dia com datas alternadas. Montar um painel com os trabalhos de todos os alunos.

Atividades

1. Converse com os colegas:
 - a. Qual é o assunto principal do texto?
 - b. Defina o ambiente e o momento em que pode ter desenvolvido os acontecimentos da história.
 - c. Quem são os personagens que participam?
 - d. Como você descreve esses personagens? É triste, é alegre, engraçado?
 - e. O assunto do texto traz para o grupo lembrança de alguma coisa semelhante? Sim? Não? Explique.

Procure no glossário o significado das palavras que você pelo texto não conseguiu entender e escreva no seu caderno.

Mapeando o texto

Leia observando a linguagem do texto e descubra o significado das palavras, através da dedução pelo contexto:

1. Explique como você entende as frases abaixo:

a. "A azoeira estava pronta:" _____

b. "Embaixo do baobá, fizeram um grande banzé." _____

c. (...) "de tristeza perdeu a força, ficando borocoxô." _____

d. "Começou um fuzuê embaixo do pé de dendê." _____

e. (...) "fulo da vida e sem rumo, Tião deu um mergulho no tacho de oferenda." _____

2. Qual é o significado das palavras abaixo?

Tacho _____

Reluzir _____

Beijos _____

Caiado _____

3. Leia e de acordo com a sua interpretação explique a frase grifada:

"... Por fim, o baobá pensou: besta é o homem que põe a mão e destrói o que ainda lhe resta." _____

Sobre esta questão de número 4, discuta com seus colegas.

- Os adultos preservam o meio ambiente?
- Em sua opinião, as crianças têm condições de ajudar na preservação da natureza, dos animais?

4. De acordo com o livro, houve na mata uma grande confusão. Responda:

a. O que dizia os macacos fuxiqueiros?

b. Como reagiu Tião depois de brigar com a macaca?

c. O que havia no cruzamento da trilha que atravessa a mata?

Para Refletir

Depois de ler a história de Tião, converse com os colegas lembrando que na realidade, não somente nas matas, mas na cidade também são deixadas algumas dessas oferendas mencionadas no texto, as quais têm cunho religioso. Podemos encontrá-las em cruzamentos de ruas, avenidas e praças. Você já viu alguma delas? Você já notou o comportamento das pessoas, ao passarem na rua por essas oferendas? Sim? Não? Se a sua resposta for afirmativa, o que você observou? Há sinal de respeito ou desrespeito? Medo? Fé? Indiferença? Preconceito? Comente.

Leia para compor outro texto

1. Imagine uma história e nela você vai criar um personagem principal como o Guerreiro do livro. Faça um pequeno resumo da sua história imaginada, escrevendo no seu caderno em um único parágrafo.

2. Observe:

Hoje tem festa de luz, lalorixá começa a preparar o seu ilê.
Hoje tem festa de luz, a sacerdotisa começa a preparar a sua casa.

Leia e depois reescreva o texto *A IALORIXÁ*, tendo como base o glossário para pesquisar e substituir palavras.

Compreensão de leitura

1. Oral:

- O que você pensa sobre o texto *O Jagunço Livre*?
- Em que cenário o autor desenvolve a narrativa?
- Qual a ideia principal?
- Há presença de valores, qual seria moral da história?

Agora com você: para pensar, discutir com os colegas.

2. Escolha uma ou mais alternativa.

Em relação ao texto *O jagunço livre*, em sua opinião, o narrador chama atenção a quê?

- Como, em geral, agiam os jagunços.
- O jagunço, de certo modo, também era escravo.
- A vida do jagunço é triste e solitária.

3. Que sentido de interpretação você pode dar para o seguinte trecho:

“(…) sua vida besta, amarguenta que nem jiló.” _____

4. O texto *Navio Negreiros* menciona um período da história do Brasil. Qual? _____

5. Como os filhos de Ogum eram trazidos para o Brasil?

- A força vil e cruel
- Por livre e espontânea vontade
- Aprisionados numa embarcação tumultuada de gente e moléstias

6. Para aliviar a fome, os prisioneiros comiam o quê? _____

Pensando nisso, você já experimentou o pirão feito de farinha e molho do peixe? Sim? Não? Fale desse prato com sua família. _____

7. O texto *A Quituteira do Quilombo*, além de mostrar a linguagem, os pratos típicos da África procura retratar o comportamento humano.

a. Como os moleques se comportavam? _____

b. Se houvesse bagunça, que atitude Dona Zica tomava? _____

c. Em relação às características de Dona Zica, o que mais te chamou atenção? _____

d. Você em alguma ocasião semelhante ao do ambiente da quitanda, já bagunçou com os colegas? Sim? Foi repreendido? Não? Comente. _____

e. Dos pratos mencionados no texto *A Quituteira*, qual deles você conhece? Já experimentou comer algum deles? Qual a sua opinião, gostou? Sim? Não? Você pode descrever o sabor? _____

Desafio

- Proponha aos grupos reproduzir uma história relacionada ao capítulo *O TIO RANZINZA* do livro narrando com a mesma linguagem.
- Solicitar aos alunos que façam por escrito ou oralmente paródias de versos encontrados no livro, usando dados da atualidade, do cotidiano. Que tal propor essa atividade usando o texto *XANGÔ ZANGADO*.

Sugestões para avaliação

Participação nas atividades e atendimento às propostas de trabalho (individuais ou em grupos).

Ressaltamos que as atividades aqui propostas têm por objetivo cooperar, oferecendo subsídios para a mediação do trabalho pedagógico com a obra *Abecedário Afro de Poesia*, da PAULUS Editora, e que não pretendem ser determinantes do trabalho desenvolvido em sala de aula, tendo em vista que somente o professor conhece as necessidades específicas de sua turma.



Conheça outros projetos pedagógicos no site: paulus.com.br